



JACKSON MAIN
IB PYP WORLD SCHOOL

PYP

LANGUAGE

POLICY



REVISED
JUNE
2022



Jackson Main is an IB PYP (Primary Years Programme) authorized school with a belief that language is vital in all aspects of learning. Through speaking, listening, reading, and writing, language plays a key role in learning. It is the vehicle that drives student engagement and inquiry and helps develop the social, emotional, and intellectual well-being of the students.

Jackson Main Student Profile

	Black/ African American	Asian	American Indian or Alaskan Native	White	Hispanic or Latino	Two or more races
JM	91	3	105	45	131	25

77.36% of the student population is Latino/Hispanic. Many of those students are new to the United States and have diverse English language proficiency levels.

Language Needs

Majority students speak English and Spanish at Jackson Main Elementary School. The needs of our population are met through bilingual, ENL pull-out/push-in services and dual language classes. Parent surveys identify home language and their need. Support staff work in conjunction with classroom teachers collaboratively to assure that the student needs are met. They provide additional assistance to students' language needs.

Support of Language Learners

Every teacher in Jackson Main PYP is a language and literacy teacher:

- Instruction by a licensed teacher
- Access language materials and services provided in the following programs: Transitional Bilingual, English as a New Language (ENL) Services, and Foreign Language in Elementary Schools (FLES).
- Provided books/websites, etc. in English and Spanish as needed for instruction and practice of language skills
- Provide training to all teachers and classroom support staff in the second language being learned (ENL strategies to support)
- Incorporation of the second language into each grade-level PYP unit by the language teacher (Bilingual, ENL, One-Way Dual Language)
- Language acquisitions for classroom teachers
- Embrace diverse cultures and language
- Include parents in helping students develop proficiency in their home language:
 - ✓ Reading in the home language
 - ✓ Conversing in the home language

- ✓ To assist with given conceptual topic in their home language on a weekly basis, that is, cooking, shopping, transportation, and transdisciplinary themes.

Mother Tongue

The mother tongue language should be embraced into the classroom. Using the student's primary language (L1) should be an advantage, not a barrier. How to support students' mother tongue language:

- Support parents by nourishing their home language (translating services, communication logs and classroom newsletters).
- Parent involvement in the school varies. Invite parents into the classroom to teach songs, homes, traditions, cooking projects and crafts in their L1.
- Have a classroom library that supports students' L1.
- Choose material that is authentic and represents the students' culture and language.
- Encourage the home language outside the classroom walls (lunch, specials, school events and speaking to other staff members in their L1).
- Use Lexia English, Book Nook, Newsela, Read Works to enhance newcomers learning.

Language Specialists

The language specialist as a subgroup of the IB school-based team are a bilingual-ENL intervention, placement, and reclassification team that reviews relevant ENL data and makes instructional and program decisions for each student. We provide ELA, AIS, Math, EIS and after-school AIS and Saturday Academy. Lexia English for entering and emerging for listening and newcomers speaking to enforce Basic Interpersonal Communication Skills (BICS). During their meetings, the team reviews the students' academic progress and language skills in the domains of listening, speaking, reading, and writing based on current formative and summative assessments. Our informal and formal assessments thus far (running records, iReady, My View, and NWEA testing). The ENL groups are as small as 1-5 students and are grouped according to their language proficiency levels and therefore, instruction is aligned closely to meet their needs and monitor students' progress. This ENL push in model allows the classroom teacher to differentiate, due to the ENL teacher working with the ENL students who are developing reading readiness skills while incorporating transdisciplinary themes or content exposure.

Transitional Bilingual

We offer our students placement in a transitional bilingual program after parents complete a home language questionnaire and students are given an assessment to identify their language proficiency level. A transitional bilingual program provides students with explicit instruction in the content areas in their native language 90% of the time and as time progresses the percentage slowly decreases as students become more proficient in both languages.

One-Way Dual Language

One-Way Dual Language programs use the partner language for at least half of the instruction day in first grade. One-Way Dual Language fosters bilingualism, biliteracy, enhanced awareness of linguistic and cultural diversity, and elevated levels of academic achievement through instruction in two languages.

Program Design adopted in Jackson Main

The side-by-side model is a way of distributing languages for instruction in dual languages programs in which students are instructed in one room by an English teacher and in another room by a partner language teacher. Students move between the two classrooms for instruction. Teachers generally teach exclusively in one language to two groups of students.

Jackson Main students will be taught:

- Two subjects in Spanish
- Two subjects in English
- This amounts to 50% Spanish and 50% English

Transitional Bilingual Education Program

Transitional Bilingual Education (TBE) programs offer students of the same home language the opportunity to gain experience to speak, read, and write in English while continuing to learn academic content in their home language. The students' home language is used to help them progress academically in all content areas while they acquire English.

The goal of the TBE is to provide students with the opportunity to transition to a monolingual English classroom setting without additional supports once they reach proficiency. Even though the amount of English instruction students receive will increase over time, in a TBE program, there will always be home language instruction/supports allowing students the opportunity to develop bilingually. Here at Jackson Main, we will continue to abide by the requirements of the New York State Comprehensive English Language Learners Education Plan Part 154. Jackson Main students will continue to be taught.

Language in the Classroom:

At Jackson Main Elementary School, language is supported through a variety of learning settings. Transitional bilingual program is available to students who utilize both their native language, Spanish, and English. These learning settings provide instruction in two languages while encouraging biliteracy.

In the classroom, students learn language through a diverse catalog of activities including:

- Small group inquiry centers
- Small group skill instruction
- Principal's Book of the Month
- book club
- word wall

- cognates
- synonyms
- word roots
- graphic organizers
- Turn and talk and other collaborative structures
- Listening for a purpose when reading
- Extended wait time

Teacher Modeling

Read Alouds, think aloud strategies, visuals, realia, anchor charts, graphic organizers, and response to Depth of Knowledge (DOK) questions are used to model for students. Lessons are designed to establish proficiency in speaking, listening, reading, and writing.

Strategies and Techniques to Support Language Learning

- Inquiry and thinking time
- Collaboration, scaffolding, differentiation
- Re-casts
- Open-ended questioning
- Increase of collaboration for verbal interaction

The Place of Prior Knowledge in Language Learning

Prior knowledge has a significant role to play in developing individual students' understanding. Connecting students' personal experience with the subject, their level of understanding and checking for their conceptual understanding will facilitate better planning for individual needs.

Additional Language/FLES

Spanish and Greek (not for students in One-Way Dual Language or Transitional Bilingual classes).

Assessing Language Learning

- Assess receptive and expressive understanding
- knowledge of Basic Interpersonal Communication Skills (BICS) from 1-3 yrs. vs. CALP (Cognitive Academic Language Proficiency Skills) from 5-7 years.
- Assess visual letter recognition and auditory comprehension (phonemic awareness, phonics, vocabulary)
- Assess sight word knowledge (Dolch Word lists)
- Understanding of simple and complex sentence structure
- Assess reading fluency and comprehension
- Speaking and Listening, Reading and Writing Performance Assessments
- Ability to follow multi step directions
- On-going Informal assessments through a verbal intake of questions/Verbal Assessments
- Written assessments (response to literature – short/extended responses)

- Responses to prompted questions
- Ability to respond appropriately to various 5W, How and Why questions
- Rubrics and performance criteria
- Performance Based Assessments (classroom work) Written Assessments
- Portfolio Assessment (writing samples). First and second grade illustrated writing sample
- ENL identification through NYSITELL (newcomers)
- Summative Assessments – NYSESLAT (The New York State English as a Second Language Achievement Test)

Language in the Arts

The arts help students synthesize and relate knowledge and firsthand experiences to making art and further develop their communication skills. Students' expression will be developed through:

- Acquisition of subject-specific vocabulary and its benefits beyond the art lesson
- describing aesthetic qualities of artifacts created by students
- teaching students to look and think about artifacts
- connecting student experiences and perceptions to the formation of new concepts and vice versa
- presentation and performance of work
- involvement in musical ensembles and art activities
- generating and conceptualizing artistic work
- analyzing, interpreting, and selecting artistic work for presentation
- Singing songs in different languages.

Collaboration

Classroom teachers and support staff will collaborate extensively throughout the Professional Learning Community (PLC) week.

Collaboration/communication is achieved as follows:

Classroom teacher will meet with the support teacher at least once a month to discuss upcoming plans:

- discuss and implement strategies to enhance the social/emotional well-being of students and staff
- assist students' goals to address individual needs
- share and discuss appropriate resources for student and teacher use
- share progress monitoring data
- Collaborate to create authentic assessment with UOI among teachers and service providers both in English and Spanish

Resources

- Newcomer Support (Academic Intervention Services)
- One-Way Dual Language Program
- Transitional Bilingual Education
- ENL Push-in

Communicating the Language Policy

Our language policy can be found in the school website for all parents to access. It is also found in the shared drive on our school servers.

Review of the Language Policy:

This policy will be reviewed and revised each academic year.

- Draft completed: May 2019
- Finalized: June 2019
- Revised: June 2022



JACKSON MAIN
IB PYP WORLD SCHOOL

PYP

POLÍTICA

LINGÜÍSTICA



REVISADO
JUNIO
2022

Jackson Main es una escuela autorizada de IB PYP (Programa de la Escuela Primaria) con la creencia de que el lenguaje es vital en todos los aspectos del aprendizaje. Al hablar, escuchar, leer y escribir, el lenguaje juega un papel clave en el aprendizaje. Es el vehículo que impulsa el compromiso y la investigación de los estudiantes y ayuda a desarrollar el bienestar social, emocional e intelectual de los estudiantes.

Perfil del Estudiante de Jackson Main

	Negro/ Afroameric ano	Asiático	Indio Americano o Nativo de Alaska	Blanco	Hispano o Latino Latino	Dos o más razas
JM	91	3	105	45	131	25

El 77.36% de la población estudiantil es latino/hispano. Muchos de esos estudiantes son nuevos en los Estados Unidos y tienen diversos niveles de dominio del idioma inglés.

Necesidades de Idioma

La mayoría de los estudiantes hablan inglés y español en la Escuela Primaria Jackson Main. Las necesidades de nuestra población se satisfacen a través de servicios bilingües de ENL para retirar/empujar y clases bilingües. Las encuestas para padres identifican el idioma del hogar y sus necesidades.

El personal de apoyo trabaja en colaboración con los maestros del salón de clases para garantizar que se satisfagan las necesidades de los estudiantes. Proporcionan asistencia adicional a las necesidades lingüísticas de los estudiantes.

Apoyo a los Estudiantes de Idiomas

Todos los maestros de Jackson Main PYP son maestros de lenguaje y alfabetización:

- Instrucción por un maestro con licencia.
- Acceder a materiales y servicios lingüísticos proporcionados en los siguientes programas: Bilingüe de Transición, Servicios de Inglés como Nuevo Idioma (ENL) y Lengua Extranjera en Escuelas Primarias (FLES).
- Libros/sitios web, etc. proporcionados en inglés y español según sea necesario para la instrucción y la práctica de las habilidades lingüísticas.
- Brindar capacitación a todos los maestros y personal de apoyo en el salón de clases en el segundo idioma que se está aprendiendo (estrategias de ENL para apoyar).
- Incorporación del segundo idioma en cada unidad PYP de nivel de grado por parte del maestro de idioma (bilingüe, ENL, lenguaje dual unidireccional)
- Adquisiciones de idiomas para profesores de aula.
- Adoptar diversas culturas e idiomas.

- Incluir a los padres para que ayuden a los estudiantes a desarrollar el dominio de su idioma materno:
 - ✓ Lectura en el idioma del hogar
 - ✓ Conversar en el idioma del hogar
 - ✓ Ayudar semanalmente en el tema conceptual dado en su lengua materna, es decir, cocina, compras, transporte y temas transdisciplinarios.

Lengua Materna

El idioma de la lengua materna debe ser adoptado en el aula. Usar el idioma principal del estudiante (L1) debe ser una ventaja, no una barrera. Cómo apoyar el idioma materno de los estudiantes:

- Apoyar a los padres fomentando su idioma materno (servicios de traducción, registros de comunicación y boletines de la clase).
- La participación de los padres en la escuela varía. Invite a los padres al salón de clases para enseñar canciones, hogares, tradiciones, proyectos de cocina y manualidades en su L1.
- Tener una biblioteca en el aula que apoye la L1 de los estudiantes.
- Elija material que sea auténtico y represente la cultura y el idioma de los estudiantes.
- Fomentar el idioma del hogar fuera de las paredes del salón de clases (almuerzo, especiales, eventos escolares y hablar con otros miembros del personal en su L1).
- Use Lexia English, Book Nook, Newsela, Read Works para mejorar el aprendizaje de los recién llegados.

Especialistas en Idiomas

El especialista en idiomas como un subgrupo del equipo basado en la escuela IB es un equipo bilingüe de intervención, colocación y reclasificación de ENL que revisa los datos relevantes de ENL y toma decisiones de instrucción y programas para cada estudiante. Brindamos ELA, AIS, Matemáticas, EIS y AIS y academia sabatina después de la escuela. Lexia English para principiantes y emergentes para escuchar y hablar para los recién llegados para hacer cumplir las Habilidades Básicas de Comunicación Interpersonal (BICS). Durante sus reuniones, el equipo revisa el progreso académico y las habilidades lingüísticas de los estudiantes en los dominios de escuchar, hablar, leer y escribir en función de las evaluaciones formativas y sumativas actuales. Nuestras evaluaciones informales y formales hasta el momento (registros en ejecución, iReady, My View y pruebas NWEA). Los grupos de ENL son tan pequeños como de 1 a 5 estudiantes y se agrupan de acuerdo con sus niveles de dominio del idioma y, por lo tanto, la instrucción se alinea de cerca para satisfacer sus necesidades y monitorear el progreso de los estudiantes. Este modelo de inserción de ENL permite que el maestro del aula se diferencie, debido a que el maestro de ENL trabaja con los estudiantes de ENL que están desarrollando habilidades de preparación para la lectura mientras incorporan temas transdisciplinarios o exposición de contenido.

Bilingüe Transicional

Ofrecemos a nuestros estudiantes la ubicación en un programa bilingüe de transición después de que los padres completen un cuestionario sobre el idioma del hogar y los estudiantes reciban una evaluación para identificar su nivel de dominio del idioma. Un programa bilingüe de transición brinda a los estudiantes instrucción explícita en las áreas de contenido en su idioma nativo el 90% del tiempo y, a medida que avanza el tiempo, el porcentaje disminuye lentamente a medida que los estudiantes dominan ambos idiomas.

Idioma Dual Unidireccional

Los programas de lenguaje dual unidireccional utilizan el idioma asociado durante al menos la mitad del día de instrucción en primer grado. El lenguaje dual unidireccional fomenta el bilingüismo, la alfabetización bilingüe, una mayor conciencia de la diversidad lingüística y cultural y niveles elevados de rendimiento académico a través de la instrucción en dos idiomas.

Diseño del Programa adoptado en Jackson Main

El modelo de lado a lado es una forma de distribuir los idiomas para la instrucción en programas bilingües en los que los estudiantes son instruidos en un salón por un maestro de inglés y en otro salón por un maestro de idioma asociado. Los estudiantes se mueven entre las dos aulas para la instrucción. Los profesores generalmente enseñan exclusivamente en un idioma a dos grupos de estudiantes.

A los estudiantes de Jackson Main se les enseñará:

- Dos materias en español
- Dos asignaturas en inglés
- Esto equivale a 50% español y 50% inglés

Programa de Educación Bilingüe de Transición

Los programas de Educación Bilingüe de Transición (TBE) ofrecen a los estudiantes del mismo idioma materno la oportunidad de adquirir experiencia para hablar, leer y escribir en inglés mientras continúan aprendiendo contenido académico en su idioma materno. El idioma del hogar de los estudiantes se usa para ayudarlos a progresar académicamente en todas las áreas de contenido mientras adquieren inglés.

El objetivo de la TBE es brindarles a los estudiantes la oportunidad de hacer la transición a un salón de clases monolingüe en inglés sin apoyos adicionales una vez que alcancen la competencia. Aunque la cantidad de instrucción en inglés que reciben los estudiantes aumentará con el tiempo, en un programa TBE, siempre habrá instrucción/apoyo en el idioma del hogar que permitirá a los estudiantes la oportunidad de desarrollarse bilingüe. Aquí en Jackson Main, seguiremos cumpliendo con los requisitos de la Parte 154 del Plan Integral de Educación para Aprendices del Idioma Inglés del Estado de Nueva York. Se seguirá enseñando a los estudiantes de Jackson Main.

Idioma en el Aula:

En la Escuela Primaria Jackson Main, el idioma se apoya a través de una variedad de entornos de aprendizaje. El programa bilingüe de transición está disponible para los estudiantes que utilizan su idioma nativo, español e inglés. Estos entornos de aprendizaje brindan instrucción en dos idiomas y al mismo tiempo fomentan la alfabetización bilingüe.

En el salón de clases, los estudiantes aprenden el idioma a través de un catálogo diverso de actividades que incluyen:

- Centros de información para grupos pequeños
- Instrucción de habilidades en grupos pequeños
- Libro del mes del director
- Club del libro
- muro de palabras
- cognados
- sinónimos
- raíces de palabras
- organizadores gráficos
- Conversaciones y otras estructuras colaborativas
- Escuchar con un propósito al leer
- Tiempo de espera extendido

Modelado de Maestros

Leer en voz alta, pensar en voz alta, estrategias, elementos visuales, realia, tablas de anclaje, organizadores gráficos y la respuesta a las preguntas de profundidad de conocimiento (DOK) se utilizan como modelo para los estudiantes. Las lecciones están diseñadas para establecer la competencia en hablar, escuchar, leer y escribir.

Estrategias y técnicas para apoyar el Aprendizaje de Idiomas

- Indagación y tiempo de reflexión
- Colaboración, andamiaje, diferenciación
- Reelaboraciones
- Preguntas abiertas
- Aumento de la colaboración para la interacción verbal

El lugar del conocimiento previo en el aprendizaje de idiomas

El conocimiento previo tiene un papel importante que desempeñar en el desarrollo de la comprensión de los estudiantes individuales. Conectar la experiencia personal de los estudiantes con el tema, su nivel de comprensión y verificar su comprensión conceptual facilitará una mejor planificación para las necesidades individuales.

Idioma adicional/FLES

Español y griego (no para estudiantes en clases bilingües de transición o de lenguaje dual unidireccional).

Evaluación del aprendizaje de idiomas

- Evaluar la comprensión receptiva y expresiva
- Conocimiento de Habilidades Básicas de Comunicación Interpersonal (BICS) de 1 a 3 años. vs. CALP (Habilidades Cognitivas de Dominio del Lenguaje Académico) de 5 a 7 años.
- Evaluar el reconocimiento visual de letras y la comprensión auditiva (conciencia fonémica, fonética, vocabulario)
- Evaluar el conocimiento de palabras visuales (listas de palabras Dolch)
- Comprensión de la estructura de oraciones simples y complejas
- Evaluar la fluidez y comprensión lectora
- Evaluaciones de rendimiento de expresión oral y comprensión auditiva, lectura y escritura
- Capacidad para seguir instrucciones de varios pasos
- Evaluaciones informales continuas a través de una admisión verbal de preguntas/evaluaciones verbales
- Evaluaciones escritas (respuesta a literatura – respuestas cortas/extendidas)
- Respuestas a preguntas solicitadas
- Capacidad para responder adecuadamente a varias preguntas de 5W, cómo y por qué
- Rúbricas y criterios de desempeño
- Evaluaciones basadas en el desempeño (trabajo en el aula) Evaluaciones escritas
- Evaluación del Portafolio (muestras de escritura). Muestra de escritura ilustrada de primer y segundo grado.
- Identificación ENL a través de NYSITELL (recién llegados)
- Evaluaciones sumativas: NYSESLAT (Examen de rendimiento en inglés como segundo idioma del estado de Nueva York)

Lenguaje en las Artes

- Las artes ayudan a los estudiantes a sintetizar y relacionar conocimientos y experiencias de primera mano para hacer arte y desarrollar aún más sus habilidades de comunicación. La expresión de los estudiantes se desarrollará a través de:
- Adquisición de vocabulario específico de la materia y sus beneficios más allá de la lección de arte
- describir las cualidades estéticas de los artefactos creados por los estudiantes
- enseñar a los estudiantes a mirar y pensar en los artefactos
- conectando las experiencias y percepciones de los estudiantes con la formación de nuevos conceptos y viceversa
- presentación y ejecución del trabajo
- participación en conjuntos musicales y actividades artísticas
- generar y conceptualizar el trabajo artístico
- analizar, interpretar y seleccionar trabajos artísticos para su presentación

- Cantar canciones en diferentes idiomas.

Colaboración

Los maestros de aula y el personal de apoyo colaborarán ampliamente durante la semana de la Comunidad de aprendizaje profesional (PLC).

La colaboración/comunicación se logra de la siguiente manera:

El maestro del salón de clases se reunirá con el maestro de apoyo al menos una vez al mes para discutir los próximos planes:

- discutir e implementar estrategias para mejorar el bienestar social/emocional de los estudiantes y el personal
- ayudar a las metas de los estudiantes para abordar las necesidades individuales
- compartir y discutir recursos apropiados para el uso de estudiantes y maestros
- compartir datos de seguimiento del progreso
- Colaborar para crear una evaluación auténtica con UOI entre maestros y proveedores de servicios tanto en inglés como en español

Recursos

- Apoyo para recién llegados (Servicios de intervención académica)
- Programa de lenguaje dual unidireccional
- Educación bilingüe de transición
- Entrada ENL

Comunicar la Política Lingüística

Nuestra política de idioma se puede encontrar en el sitio web de la escuela para que todos los padres puedan acceder. También se encuentra en el disco compartido en los servidores de nuestra escuela.

Revisión de la Política Lingüística:

Esta política será revisada y revisada cada año académico.

- Borrador completado: mayo de 2019
- Finalizado: junio de 2019
- Revisado: junio de 2022